

## RELACIÓ NÚMERO 2

**Valoració del cost efectiu corresponent a la Generalitat de Catalunya, en matèria de mitjans personals adscrits a l'Hospital Militar de Barcelona (pessetes 1999)***Ministeri de Defensa*

Servei 12. Direcció General d'Afers Econòmics de l'Exercit de Terra.

Programa 412B. Assistència hospitalària de les Forces Armades.

*Capítol I*

Article	Pessetes
13	670.777.549
16	210.151.591
Total cost efectiu ...	880.929.140

**MINISTERI DE FOMENT**

**12083** REIAL DECRET 809/1999, de 14 de maig, pel qual es regulen els requisits que han de reunir els equips marins destinats a ser embarcats en els vaixells, en aplicació de la Directiva 96/98/CE, modificada per la Directiva 98/85/CE. («BOE» 128, de 29-5-1999.)

La Directiva 96/98/CE, del Consell, de 20 de desembre, modificada per la Directiva 98/85/CE, de la Comissió, d'11 de novembre, estableix unes regles comunes per a l'aplicació uniforme de les normes internacionals existents sobre equips marins destinats a ser embarcats en vaixells, amb vista al compliment de normes de seguretat i expedició de certificats de seguretat, d'acord amb les normes d'assaig elaborades pels organismes internacionals de normalització i per l'Organització Marítima Internacional (OMI).

D'aquesta manera, s'harmonitza l'aplicació de les normes de l'OMI per a l'aprovació d'equips marins, mitjançant l'ús de criteris uniformes i obligatoris de les normes internacionals d'assaig, per tal d'augmentar la seguretat a la mar i prevenir la contaminació marítima.

Per a això, es determinen els equips marins inclosos en el seu àmbit d'aplicació, la presència a bord dels quals és exigida pels convenis internacionals, així com els procediments d'avaluació dels equips esmentats per a la seva aprovació pels estats membres i els requisits per a l'expedició dels certificats de seguretat corresponents. Es regulen igualment els requisits essencials que han de reunir, així com el seu règim de designació, els organismes competents per a l'avaluació de la conformitat. Estableix, finalment, l'exigència, les característiques i les condicions de la marca «CE» d'aquests equips.

Per la seva banda, l'article 6 de la Llei 27/1992, de 24 de novembre, de ports de l'Estat i de la marina mercant, estableix la consideració de marina mercant de les activitats d'ordenació i control de la flota civil espanyola, de seguretat marítima, de seguretat de la navegació i de la vida humana a la mar, d'inspecció tècnica i operativa de vaixells i de protecció del medi

ambient marí; i reconeix, a l'article 74, entre els objectius de la política de la marina mercant en el marc de les competències que l'article 149.1 de la Constitució assigna a l'Administració General de l'Estat, els de tutela de la seguretat marítima de la navegació i de la vida humana a la mar, i de protecció del medi ambient marítim. Així mateix, l'article 86.5 de la Llei esmentada estableix la competència del Ministeri de Foment per a l'ordenació i l'execució d'inspeccions i controls tècnics, de seguretat i de prevenció de la contaminació dels vaixells espanyols, i inclou en l'àmbit de l'ordenació i la inspecció esmentades les aprovacions i les homologacions dels aparells i els elements del vaixell; el dit article preveu, finalment, la possibilitat que la realització efectiva de les inspeccions i els controls abans assenyalats es pugui efectuar a través d'entitats col·laboradores en els termes que s'estableixin per reglament.

En conseqüència, cal adaptar la normativa espanyola al que estableix la Directiva 96/98/CE esmentada, modificada per la Directiva 98/85/CE esmentada, i regular els requisits que han de reunir els equips marins destinats a ser embarcats en vaixells, així com la comercialització i la posada en servei dels equips.

En virtut d'això, a proposta del ministre de Foment, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 14 de maig de 1999,

DISPOSO:

## CAPÍTOL I

**Disposicions generals**

Article 1. *Objecte.*

Aquest Reial decret té com a objectiu augmentar la seguretat a la mar i prevenir la contaminació marítima mitjançant l'aplicació uniforme, d'acord amb els criteris que s'hi regulen, dels instruments internacionals que indica l'article 2 als equips marins de l'annex A que s'hagin d'embarcar en vaixells en els quals sigui competent l'Administració marítima, bé directament o bé a través d'entitats col·laboradores, per a l'expedició de certificats de seguretat i per garantir la lliure circulació de l'equip esmentat dins de la Unió Europea.

Article 2. *Definicions.*

A efectes d'aquest Reial decret s'entén per:

a) Procediments d'avaluació de la conformitat: els procediments que estableixen l'article 9 i l'annex B d'aquest Reial decret.

b) Equip: els dispositius especificats als annexos A.1 i A.2 que s'han de trobar a bord d'un vaixell per ser utilitzats de conformitat amb els instruments internacionals o que es puguin embarcar voluntàriament per fer-ne ús, aprovats per l'Administració d'acord amb els instruments internacionals.

c) Equip de radiocomunicacions: l'equip prescrit en el capítol IV del Conveni SOLAS (1974), en la versió vigent l'1 de gener de 1999, i un aparell telefònic bidireccional d'ones mètriques per a embarcacions de supervivència, que prescriu la regla III/6.2.1 d'aquest Conveni.

d) Convenis internacionals:

1r El Conveni internacional sobre línies de càrrega de 1996 (LL66).

2n El Conveni sobre regles internacionals per prevenir col·lisions a la mar de 1972 (COLREG/COLREG).

3r El Conveni internacional per prevenir la contaminació pels vaixells de 1973 (MARPOL).

4t El Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana a la mar de 1974 (SOLAS), juntament amb els protocols i les esmenes als dits convenis vigents l'1 de gener de 1999.

e) Instruments internacionals: els convenis internacionals i les resolucions i circulars de l'Organització Marítima Internacional (OMI) que els siguin aplicables, així com les normes internacionals d'assaig corresponents.

f) Marca de conformitat: el símbol a què es refereix l'article 10, reproduït a l'annex C.

g) Organisme notificat: l'organisme competent per a l'avaluació de conformitat, designat per la Direcció General de la Marina Mercant, a l'empara del que estableix l'article 86.5 de la Llei de ports de l'Estat i de la marina mercant, i de conformitat amb el que disposa l'article 8 d'aquest Reial decret.

h) Entitat col·laboradora: entitats privades reconegudes i autoritzades per la Direcció General de la Marina Mercant perquè en nom seu duguin a terme les inspeccions i els controls per als quals se'ls habiliti expressament.

i) Embarcar: instal·lar o col·locar a bord d'un vaixell.

j) Certificats de seguretat: els certificats expedits per l'Administració o en nom seu d'acord amb els convenis internacionals.

k) Vaixell: qualsevol embarcació, plataforma o artefacte flotant, amb desplaçament o sense, apte per a la navegació, subjecte als convenis internacionals pertinents.

Queden exclosos en tot cas els vaixells afectes a la defensa nacional, els de l'Armada espanyola i els seus auxiliars i els que tinguin un règim especial.

l) Vaixell comunitari: qualsevol vaixell respecte del qual s'expedeixin, per part dels estats membres o en nom seu, certificats de seguretat d'acord amb els convenis internacionals. Aquesta definició no inclou els casos en què l'Administració d'un Estat membre expedeixi un certificat per a un vaixell amb la sol·licitud prèvia de l'Administració d'un tercer país.

m) Vaixell nou: qualsevol vaixell la quilla del qual hagi estat col·locada o la construcció del qual es trobi en una fase equivalent el 17 de febrer de 1997 i en dates posteriors. A efectes d'aquesta definició, s'entén per «fase de construcció equivalent» aquella en què comenci la construcció identificable com a pròpia d'un vaixell concret o hagi començat, respecte del vaixell de què es tracti, la construcció, que suposi la utilització de no pas menys de 50 tones del total estimat de material estructural o d'un 1 per 100 del total esmentat, si aquest segon valor és menor.

n) Vaixell existent: qualsevol vaixell que no sigui un vaixell nou.

ñ) Normes d'assaig: les normes fixades per algun o alguns dels organismes següents:

1r L'Organització Marítima Internacional (OMI).

2n L'Organització Internacional de Normalització (ISO).

3r La Comissió Electrotècnica Internacional (CEI/IEC).

4t El Comitè Europeu de Normalització (CEN).

5è El Comitè Europeu de Normalització Electrònica (CENELEC), i

6è L'Institut Europeu de Normes de Telecomunicacions (ETSI),

vigents l'1 de gener de 1999 i establertes de conformitat amb els convenis internacionals corresponents i les resolucions i circulars de l'OMI per definir els mètodes d'assaig i els resultats dels assajos, exclusivament en la forma que esmenta l'annex A.

o) Homologació: els procediments d'avaluació de conformitat de l'equip produït, d'acord amb les normes d'assaig corresponents, i l'expedició del certificat corresponent.

### Article 3. Àmbit d'aplicació.

Aquest Reial decret s'ha d'aplicar a l'equip destinat a ser utilitzat a bord de:

a) Els vaixells nous, situats o no dins del territori espanyol en el moment de la construcció.

b) Els vaixells existents: que no portaven prèviament a bord aquest equip, o en els quals se substitueixi l'equip que es portava a bord, excepte quan els convenis internacionals permetin una altra cosa, independentment que el vaixell estigui o no situat dins del territori espanyol en el moment en què s'embarqui l'equip.

### Article 4. Certificats de seguretat.

1. Per a l'expedició o la renovació dels certificats de seguretat l'Administració marítima, o les entitats col·laboradores, si s'escau, han de comprovar que l'equip embarcat en vaixells espanyols per als quals hagi expedit certificats de seguretat compleix els requisits d'aquest Reial decret.

2. Amb caràcter previ al lliurament del certificat de seguretat, per als equips de radiocomunicacions s'ha d'expedir una llicència d'exploració d'estació de ràdio de conformitat amb les disposicions del Reglament internacional de radiocomunicacions.

### Article 5. Requisits.

1. L'equip especificat a l'annex A.1, embarcat en vaixells espanyols a partir de l'1 de gener de 1999, ha de complir els requisits de l'annex esmentat.

2. La comprovació que els equips marins compleixen els requisits aplicables dels convenis internacionals i de les resolucions i les circulars de l'OMI s'ha de fer d'acord amb les normes d'assaig corresponents i pels procediments d'avaluació de la conformitat indicats a l'annex A.1. L'homologació dels dispositius de l'annex 1.1.A.1 que incloguin normes d'assaig CEI/IEC i ETSI s'ha de fer d'acord amb alguna d'aquestes normes, a opció dels constructors o dels seus representants autoritzats establerts a la Unió Europea.

### Article 6. Comercialització d'equips marins.

1. Per a la comercialització a Espanya o l'embarcament a bord d'un vaixell espanyol, l'equip especificat a l'annex A.1 ha de portar la marca de conformitat o complir, si s'escau, el que preceptua aquest Reial decret. L'Administració marítima ha d'expedir o renovar els certificats relatius a l'equip esmentat.

2. Quan es comprovi, per una inspecció o per altres mitjans, que l'equip subjecte a aquest Reial decret i especificat a l'annex A.1 amb marca de conformitat, fins i tot si està correctament instal·lat, mantingut i utilitzat d'acord amb la finalitat prevista, pugui posar en perill la seguretat i la salut de la tripulació, del passatge o, si s'escau, d'altres persones o afectar el medi ambient, l'Administració marítima ha de prendre les mesures cautelars necessàries perquè l'equip esmentat sigui retirat del mercat o se'n prohibeixi o restringeixi la comercialització o la utilització a bord d'un vaixell per al qual hagi expedit el certificat de seguretat. D'aquestes mesures, se n'ha d'informar immediatament la Comissió i els altres estats membres, i indicar si l'incompliment del Reial decret és degut a:

a) Inobservança dels apartats 1 i 2 de l'article 5.

b) Aplicació incorrecta de les normes d'assaig esmentades als apartats 1 i 2 de l'article 5.

c) Deficiències de les mateixes normes d'assaig.

3. Quan es comprovi que un equip inclòs en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret porta la marca de conformitat i no compleix els requisits bàsics de conformitat, l'Administració marítima ha d'adoptar la resolució sancionadora que correspongui d'acord amb el que disposa el títol IV de la Llei 27/1992, de 24 de novembre, de ports de l'Estat i de la marina mercant, i n'han de ser informats la Comissió i els altres estats membres de la Unió Europea.

#### Article 7. *Procediments de control.*

1. Els vaixells nous, independentment del seu pavelló, que no estiguin registrats en un Estat membre de la UE i hagin de ser registrats a Espanya han de ser sotmesos a una inspecció per part de l'Administració marítima per comprovar que les condicions efectives del seu equip corresponen als certificats de seguretat, compleixen les disposicions d'aquest Reial decret i porten la marca de conformitat o equivalen, a judici de l'Administració esmentada, a l'equip homologat d'acord amb aquest Reial decret. Per a això, l'armador ha de subministrar a l'Administració la llista dels equips marins que portin la marca de conformitat, i la d'aquells per als quals es demana l'equivalència.

2. Si l'equip no porta la marca de conformitat o l'Administració considera que no és equivalent, ha de ser substituït.

3. Quan, de conformitat amb aquest article, es consideri que un equip és equivalent, l'Administració ha d'expedir un certificat, que ha d'adjuntar sempre a l'equip i en el qual ha de constar l'autorització perquè l'equip pugui ser embarcat, així com qualsevol restricció o disposició relativa a la utilització de l'equip.

4. En tot cas l'Administració ha d'exigir que l'equip de radiocomunicacions no incompleixi els requisits de l'espectre radioelèctric.

5. L'Administració marítima pot fer anàlisis i exàmens de mostres dels equips que portin la marca de conformitat, comercialitzats a Espanya, que encara no hagin estat embarcats, per comprovar que són conformes al que estableix aquest Reial decret. Les despeses de les anàlisis i els exàmens són a càrrec de l'Administració, quan no siguin els previstos en els mòduls d'avaluació de la conformitat que recull l'annex B.

6. Quan els instruments internacionals que defineix l'article 2 exigeixin assajos de funcionament a bord dels equips que compleixin el que preceptua aquest Reial decret, per raons de seguretat o de prevenció de la contaminació, l'Administració marítima pot avaluar, igualment, els equips esmentats una vegada instal·lats a bord, sempre que això no impliqui una duplicació dels procediments d'avaluació de la conformitat ja duts a terme. A aquests efectes, l'Administració marítima pot requerir al fabricant de l'equip, o al seu representant autoritzat a la UE o al responsable de la comercialització, la presentació dels corresponents informes d'inspecció i dels assajos.

## CAPÍTOL II

### Avaluació de conformitat

#### Article 8. *Organismes competents en els procediments d'avaluació de conformitat.*

1. Per dur a terme els procediments d'avaluació de la conformitat a què es refereix l'article 9, la Direcció General de la Marina Mercant, a l'empara del que estableix l'article 86.5 de la Llei de ports de l'Estat i de la marina mercant, ha de designar els organismes competents per avaluar la conformitat, i notificar-ho a la

Comissió Europea, especificant les tasques per a les quals hagin estat designats els organismes i els números d'identificació que els hagi atorgat prèviament la Comissió Europea.

2. Per poder ser designat per les autoritats marítimes per dur a terme els procediments d'avaluació de la conformitat d'un equip marí, qualsevol organisme ha de respondre als criteris enumerats a continuació. En requerir de les autoritats marítimes la designació esmentada, els organismes han de presentar informació completa i elements de prova que responguin a aquests criteris. L'Administració marítima pot requerir la intervenció d'un organisme extern imparcial per avaluar algun dels criteris esmentats:

- a) Els organismes notificats han de complir els requisits de la sèrie EN 45000.
- b) L'organisme notificat ha de ser independent i no estar controlat ni pels fabricants ni pels proveïdors.
- c) L'organisme notificat ha d'estar establert en territori de la Unió Europea.
- d) L'organisme notificat ha de tenir les qualificacions, l'experiència tècnica i el personal que li permetin d'expedir homologacions que compleixin el que disposa aquest Reial decret, així com garantir un alt nivell de seguretat.
- e) L'organisme notificat ha d'estar en condicions de facilitar coneixements tècnics en qüestions marines.

3. L'organisme notificat ha de mantenir amb l'Administració marítima una relació d'intercanvi d'informació:

- a) L'organisme notificat ha de sotmetre l'Administració a un procediment d'intercanvi d'informació.
- b) L'organisme notificat ha de comunicar a l'Administració marítima qualsevol informació pertinent a les certificacions atorgades, refusades o retirades.
- c) L'Administració marítima ha d'aprovar qualsevol equivalència, interpretació o exempció permanent d'una disposició d'aquest Reial decret abans de ser considerada per l'organisme notificat.
- d) L'organisme notificat ha d'informar l'Administració de qualsevol canvi que sobrevingui a la seva organització i que pugui influir en les condicions de la seva designació.

4. L'organisme esmentat i les seves filials:

- a) L'organisme notificat pot efectuar avaluacions de la conformitat per a qualsevol operador econòmic establert dins o fora de la Unió Europea.
- b) Un organisme notificat pot dur a terme avaluacions en qualsevol Estat membre o en un altre Estat no pertanyent a la Unió Europea, utilitzant els mitjans de què disposa en el seu lloc principal d'activitat o amb el personal de la seva filial a l'estranger.
- c) En cas que els procediments d'avaluació de la conformitat els dugui a terme una filial de l'organisme notificat, tota la documentació relacionada amb els procediments esmentats, l'ha d'expedir el mateix organisme notificat en nom seu, i no en nom de la filial.
- d) La filial de l'organisme notificat que estigui en un altre Estat membre pot expedir documents relatius als procediments d'avaluació de la conformitat si és notificada per l'Estat esmentat.

5. La Direcció General de la Marina Mercant ha de fer, cada dos anys com a mínim, bé directament o bé a través d'un organisme extern imparcial que designi, inspeccions sobre les activitats i el funcionament dels organismes notificats, per tal de verificar que continuen complint els requisits i les condicions que es van exigir per al seu reconeixement.

6. L'incompliment per part dels organismes notificats de qualsevol dels requisits i les condicions porta la revocació d'ofici de l'autorització, i se n'ha d'informar immediatament la Comissió Europea i els altres estats membres de la resolució corresponent.

#### Article 9. *Procediment d'avaluació de conformitat.*

1. El procediment d'avaluació de la conformitat que detalla l'annex B, consisteix en:

A) Amb caràcter previ a la comercialització, un examen CE de tipus (mòdul B); a més, l'equip ha de quedar subjecte, a opció del fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Comunitat, a la seva avaluació d'acord amb algun dels mòduls que s'indiquen a continuació, sempre que constin referenciats en els equips de l'annex A.1.

- a) Declaració CE de conformitat amb el tipus (mòdul C).
- b) Declaració CE de conformitat amb el tipus (assegurament de qualitat de la producció) (mòdul D).
- c) Declaració CE de conformitat amb el tipus (assegurament de qualitat del producte) (mòdul E).
- d) Declaració CE de conformitat amb el tipus (verificació del producte) (mòdul F).

B) Assegurament CE complet de la qualitat total (mòdul H).

2. Excepcionalment, i quan es tracti de components d'equip fabricats individualment o en petites quantitats i no en sèrie o a gran escala, el procediment d'avaluació de la conformitat pot ser la verificació CE per unitat (mòdul G).

3. En tot cas, la declaració de conformitat amb el tipus s'ha de fer per escrit i ha de contenir la informació que especifica l'annex B.

### CAPÍTOL III

#### Marca de conformitat

#### Article 10. *Exigències, característiques i condicions de la marca de conformitat.*

1. L'equip a què es refereix l'annex A.1, que ha de ser conforme als instruments internacionals pertinents i fabricat d'acord amb els procediments d'avaluació de la conformitat, ha de portar la marca de conformitat col·locada pel fabricant o pel seu representant autoritzat establert a la Unió Europea.

2. La marca de conformitat ha d'anar seguida del número d'identificació de l'organisme notificat que hagi dut a terme el procediment d'avaluació de la conformitat, si l'organisme esmentat ha participat en la fase de control de la producció, i de les dues últimes xifres de l'any en què es col·loqui la marca. El número d'identificació de l'organisme notificat, l'ha de col·locar, sota la seva responsabilitat, el mateix organisme o el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea.

3. El model de marca de conformitat és el que es reproduceix a l'annex C.

4. La marca de conformitat s'ha de col·locar sobre l'equip o sobre la placa de manera que resulti visible, llegible i indeleble durant tot el període previsible de vida útil de l'equip. No obstant això, quan no sigui possible o no estigui justificat a causa de la naturalesa de l'equip, s'ha de col·locar a l'emalatge, en una etiqueta o en un fullet.

5. Queda prohibida la col·locació de marques o inscripcions que puguin induir a error a tercers en relació amb el significat o el disseny gràfic de la marca de conformitat.

6. La marca de conformitat s'ha de col·locar al final de la fase de producció.

### CAPÍTOL IV

#### Procediments especials

#### Article 11. *Equips que incompleixen els procediments d'avaluació de la conformitat.*

1. Sens perjudici del que disposa l'article 5, en circumstàncies excepcionals d'innovació tècnica, l'Administració marítima pot permetre que s'embarquin equips que no compleixin els procediments d'avaluació de la conformitat, si es comprova mitjançant proves o altres mitjans, a satisfacció de l'Administració marítima, que els equips esmentats són, almenys, tan eficaços com l'equip que compleix els procediments d'avaluació de la conformitat.

En tot cas, l'Administració exigeix que l'equip de radio-comunicacions no incompleixi els requisits de l'espectre radioelèctric.

Els procediments de proves no han d'introduir discriminacions de cap tipus entre els equips fabricats a Espanya i els equips fabricats en altres estats membres.

2. L'Administració marítima ha d'expedir, per als equips als quals sigui aplicable aquest article, un certificat que ha d'adjuntar sempre a l'equip i en el qual ha de constar l'autorització de l'Administració espanyola perquè l'equip pugui ser embarcat, així com qualsevol restricció o disposició relativa a la seva utilització.

3. Quan l'Administració marítima autoritzi l'embarcament en un vaixell espanyol d'un equip al qual sigui aplicable aquest article, ha de comunicar immediatament a la Comissió i als altres estats membres els detalls d'aquesta autorització, així com els informes de totes les proves, les avaluacions i els procediments d'avaluació de la conformitat pertinents.

4. Si un vaixell amb equip embarcat, en un altre Estat membre en les condicions que recull l'apartat 1 d'aquest article, es registra a Espanya, l'Administració marítima pot emprendre les mesures necessàries, que poden incloure assajos i demostracions pràctiques, per assegurar-se que l'equip és, almenys, tan eficaç com un altre equip que compleix els procediments d'avaluació de la conformitat.

#### Article 12. *Autoritzacions temporals.*

1. Sens perjudici del que disposa l'article 5, per raons d'assaig o avaluació de l'equip, l'Administració marítima pot autoritzar l'embarcament d'un equip que no compleixi els procediments d'avaluació de la conformitat o que no entri dins de l'àmbit d'aplicació de l'article 11, únicament si es donen les condicions següents:

a) Que l'Administració expedeixi un certificat que ha d'adjuntar sempre a l'equip i en què consti l'autorització de l'Administració espanyola perquè pugui ser embarcat, així com qualsevol restricció o disposició relativa a la seva utilització.

b) Que l'autorització es limiti a un curt període de temps.

c) Que l'equip no es consideri equivalent a un equip que compleixi els requisits d'aquest Reial decret. Tampoc no es pot utilitzar en substitució d'aquest, que s'ha de quedar a bord en estat de funcionament i en condicions d'ús immediat.

2. En tot cas, l'Administració ha d'exigir que l'equip de radiocomunicació no incompleixi els requisits de l'espectre de radiofreqüències.

Article 13. *Excepció a l'homologació obligatòria.*

1. En circumstàncies excepcionals, justificades degudament davant l'Administració marítima, quan un vaixell del pavelló espanyol hagi de substituir l'equip en un port situat fora de la Unió Europea, en les quals no sigui possible per raons de temps, terminis o costos embarcar un equip sotmès a homologació comunitària, es pot embarcar un altre equip d'acord amb el procediment següent:

a) L'equip ha d'anar acompanyat de documents expedits per un organisme reconegut equivalent a un organisme notificat si s'ha subscrit entre la Comunitat i el tercer país corresponent un acord de reconeixement mutu d'aquests organismes.

b) En cas que sigui impossible complir el que disposa el paràgraf a), es pot embarcar un equip que tingui la documentació emesa per un Estat membre de l'OMI, que sigui part en els convenis pertinents que certifiqui la seva conformitat d'acord amb els requisits de l'OMI, sempre que es compleixin els dos paràgrafs següents.

2. S'ha d'informar immediatament l'Administració marítima sobre la naturalesa i les característiques d'aquest equip. Aquesta Administració s'ha de cerciorar al més aviat possible que l'equip a què es refereix l'apartat 1, així com la documentació corresponent relativa als assajos efectuats, compleixin els requisits pertinents dels instruments internacionals i d'aquest Reial decret.

3. Pel que fa a l'equip de radiocomunicacions, l'Administració General de l'Estat ha d'exigir, d'acord amb la normativa en vigor, que l'equip no incompleixi els requisits de l'espectre radioelèctric.

Disposició addicional primera. *Aplicació normativa.*

L'equip a què es refereix l'article 3, als efectes de garantir-ne la lliure circulació, queda exclusivament subjecte al que disposa aquest Reial decret.

Disposició addicional segona. *Excepcions d'aplicació de l'Ordre de 10 de juny de 1983.*

No són d'aplicació als equips detallats a l'annex A.1 d'aquest Reial decret, com tampoc a aquells altres equips que es vagin incorporant al dit annex, les normes per a l'aprovació dels diferents elements de què han d'anar proveïts els vaixells i les embarcacions mercants nacionals, recollides en el capítol I, disposicions generals, part A, Àmbit d'aplicació, definicions, etc., regla 2, de l'annex de l'Ordre de 10 de juny de 1983, sobre normes complementàries aplicables al Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana a la mar, 1974, i el seu Protocol de 1978, als vaixells i les embarcacions mercants nacionals, excepte les regles pròpies del Conveni.

Disposició addicional tercera. *Designació de representants de l'Administració espanyola.*

La Direcció General de la Marina Mercant ha de designar els representants de l'Administració espanyola que hagin de formar part del Comitè que preveu l'article 18 de la Directiva 96/98 CE, del Consell.

Disposició addicional quarta. *Règim transitori de l'homologació d'equips.*

Els equips no inclosos a l'annex A.1 (això és, els inclosos a l'annex A.2, i els no inclosos als annexos esmentats i que requereixin homologació), així com els equips a bord de vaixells no subjectes als convenis internacionals

pertinents, es continuen homologant i aprovant segons la normativa en vigor. No obstant això, els dits equips es regeixen pel que disposa aquest Reial decret en el moment en què s'incloguin a l'annex A.1 per als vaixells subjectes als convenis internacionals.

Disposició transitòria primera. *Excepció d'aplicació normativa.*

Aquest Reial decret no s'aplica a l'equip ja embarcat en la data de l'entrada en vigor.

Disposició transitòria segona. *Regulació de certificats.*

1. Els certificats d'aprovació i homologació dels equips que figuren a l'annex A.1, expedits per l'Administració marítima, caduquen l'1 de gener de 1999. Els equips marins fabricats a partir d'aquesta última data han de portar la marca de conformitat corresponent. No obstant això, els equips marins aprovats i homologats abans de l'1 de gener de 1999, poden ser comercialitzats i embarcats als vaixells durant el termini d'un any, a partir de la data esmentada.

2. Els certificats d'aprovació i homologació expedits per l'Administració marítima, corresponents als equips detallats a l'annex A.1 fabricats abans de l'1 de gener de 1999, permeten la comercialització i l'embarcament dels equips esmentats durant un termini de dos anys a partir de l'1 de gener de 1999.

3. Els certificats d'aprovació i homologació expedits per l'Administració marítima, relatius als equips detallats a l'annex A.2, caduquen en la data que s'hi indica, i poden ser renovats d'acord amb les normes que els siguin aplicables, excepte en cas que siguin traslladats a l'annex A.1, en què s'ha d'aplicar el que disposen els apartats 1 i 2 d'aquesta disposició transitòria.

4. Els equips de radiocomunicacions que no portin la marca CE i que utilitzin l'espectre radioelèctric (mitjançant enllaços hertzians o en un punt d'acabament de xarxa), han d'estar en possessió del certificat d'acceptació que regula l'article 57 de la Llei d'11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, per ser embarcats i utilitzats en els vaixells espanyols. El certificat d'acceptació s'ha d'emetre d'acord amb el procediment que estableix la Secretaria General de Comunicacions del Ministeri de Foment en el Reial decret 1787/1996, de 19 de juliol.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o d'un d'inferior que s'oposin al que disposa aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Habilitació normativa.*

S'autoritza el ministre de Foment perquè adequi les condicions tècniques d'aquest Reial decret quan calgui com a conseqüència de l'aplicació de les normes de dret comunitari, i perquè dicti, en l'àmbit de la seva competència, les disposicions necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquest Reial decret.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 14 de maig de 1999.

JUAN CARLOS R.

## ANEXOS

## "ANEXO A"

Anexo A.1: Equipo para el que ya existen normas detalladas de ensayo en los instrumentos internacionales(\*)

ADEMÁS DE LAS NORMAS DE ENSAYO ESPECÍFICAMENTE MENCIONADAS, DIVERSAS DISPOSICIONES QUE DEBEN COMPROBARSE DURANTE EL EXAMEN DE TIPO (HOMOLOGACIÓN), CONFORME A LOS MÓDULOS DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD DEL ANEXO B, FIGURAN EN LAS PRESCRIPCIONES APLICABLES DE LOS CONVENIOS INTERNACIONALES Y LAS RESOLUCIONES Y CIRCULARES PERTINENTES DE LA OMI

## 1. Dispositivos de salvamento

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI (1)	Normas de ensayo (2)	Módulos de evaluación de la conformidad						
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H	
A.1/1.1	Aros salvavidas	Regla III/4	Regla III/7.1 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)		x	x	x	x		
A.1/1.2	Luces indicadoras de posición de dispositivos de salvamento	Regla III/4	Regla III/7.1.3, III/22.3.1, III/32.2.2 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)		x	x	x	x		
A.1/1.3	Señales fumígenas de funcionamiento automático de aros salvavidas	Regla III/4	Regla III/7.1 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)		x	x	x	x		
A.1/1.4	Chalecos salvavidas	Regla III/4	Regla III/7.2 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66), EN 394, EN 396 + A1, EN 399 + A1		x	x	x	x		
A.1/1.5	Trajes de inmersión y trajes de protección contra la intemperie	Regla III/4	Regla III/7.3 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)		x	x	x	x		
A.1/1.6	Trajes de inmersión y trajes de protección contra la intemperie clasificados como chalecos salvavidas	Regla III/4	Regla III/7.3 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)		x	x	x	x		

(\*) La mención módulo H de la sexta columna se debe entender como módulo H más certificado de examen "CE de diseño".

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI <sup>(1)</sup>	Normas de ensayo <sup>(2)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad						
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H	
A.1/1.7	Ayudas térmicas	Regla III/4	Regla III/22.4, III/32.3 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x	x	x	x			
A.1/1.8	Cohetes lanzabengalas con paracaídas (pirotécnica)	Regla III/4	Regla III/6.3 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x			x			
A.1/1.9	Bengalas de mano (pirotécnica)	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x			x			
A.1/1.10	Señales fumígenas flotantes (pirotécnica)	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x			x			
A.1/1.11	Aparatos lanzacabos (pirotécnica)	Regla III/4	Regla III/18 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x			x			
A.1/1.12	Balsas salvavidas inflables	Regla III/4	Regla III/21, III/31 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x						
A.1/1.13	Balsas salvavidas rígidas	Regla III/4	Regla III/21, III/31 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x						
A.1/1.14	Balsas salvavidas de autoadrizamiento automático	Regla III/4 & III/26.2.4	Regla III/26.2 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66), IMO Circ. MSC/809	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66) y Apéndice de Circ. MSC/809 <sup>(3)</sup>	x						
A.1/1.15	Balsas salvavidas reversibles con capota abatible	Regla III/4 & III/26.2.4	Regla III/26.2 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66), IMO Circ. MSC/809	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66) y Apéndice de Circ. MSC/809 <sup>(3)</sup>	x						
A.1/1.16	Medios de zafa para balsas salvavidas (unidades de destriema hidrostática)	Regla III/4	Regla III/13.4 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66), IMO Circ. MSC/811	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x			x			
A.1/1.17	Botcs salvavidas	Regla III/4	Regla III/21, III/31 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x						x

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI <sup>(1)</sup>	Normas de ensayo <sup>(2)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad						
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H	
A.1/1.18	Botes de rescate rígidos	Regla III/4	Regla III/21, III/31 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x					x	
A.1/1.19	Botes de rescate inflados	Regla III/4	Regla III/21, III/31 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x					x	
A.1/1.20	Botes de rescate rápidos	Regla III/4 & III/26.3.1	Regla III/26.3 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66), IMO Circ. MSC/809	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66) y Apéndice de Circ. MSC/809 <sup>(3)</sup>	x					x	
A.1/1.21	Dispositivos de puesta a flote con tiras y un chigre	Regla III/4	Regla III/23, III/33 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x		x			x	
A.1/1.22	Dispositivos de puesta a flote por zafía hidrostática para embarcaciones de supervivencia	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x		x				
A.1/1.23	Dispositivos de puesta a flote por caída libre para botes salvavidas	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)							x
A.1/1.24	Dispositivos de puesta a flote de balsas salvavidas	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x		x			x	
A.1/1.25	Dispositivos de puesta a flote de botes de rescate rápidos	Regla III/4 & III/26.3.2	Regla III/26.3 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66), IMO Circ. MSC/809	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66) y Apéndice de Circ. MSC/809 <sup>(3)</sup>	x		x				
A.1/1.26	Medios de zafía para botes salvavidas, botes de rescate y balsas salvavidas que se ponen a flote con una o varias tiras	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x		x			x	
A.1/1.27	Sistemas de evacuación marinos	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)	x						x
A.1/1.28	Medios de rescate	Regla III/4	Regla III/26.4 & III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66), IMO Circ. MSC/810	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66), Circ. MSC/810 (sección 3)	x						



Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI <sup>(1)</sup>	Normas de ensayo <sup>(2)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad						
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H	
A.1/1.29	Escalas de embarco	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)		x	x	x	x		
A.1/1.30	Materiales reflectantes	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.658 (16) Anexo2		x	x	x	x		
A.1/1.31	Aparato bidireccional de ondas métricas para embarcación de supervivencia	Regla III/4	Regla III/6.2.1, Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.809 (19), Resolución de la OMI A.813 (19)	ETS 300 162, ETS 300 225, EN 300 828, EN 60945; IEC 61097-12, IEC 60945		x	x	x	x	x	
A.1/1.32	Respondedor 9GHz SAR (SART)	Regla III/4, IV/14 & X/3	Regla III/6.2.2, IV/7.1.3, X/3, Resolución de la OMI A.530 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.802 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R M.628-2	EN 61097-1, EN 60945-3; IEC 61 097-1, IEC 60945		x	x	x	x	x	
A.1/1.33	Reflector de radar para botes salvavidas y botes de rescate	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.384(X), EN 8729; ISO 8729		x	x	x	x	x	
A.1/1.34	Compás para botes salvavidas y botes de rescate	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	ISO 613, ISO 10316		x	x	x	x	x	
A.1/1.35	Equipo portátil de extinción de incendios para botes salvavidas y botes de rescate	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66), Resolución de la OMI A.602(15)	EN 3-1/A1, 3-2, 3-3, 3-4, 3-5, 3-6		x	x	x	x	x	
A.1/1.36	Máquina de propulsión de bote salvavidas	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)		x	x	x	x	x	
A.1/1.37	Máquina de propulsión de bote de rescate	Regla III/4	Regla III/34, Resolución de la OMI MSC 48(66)	Resolución de la OMI A.689 (17) modificada por Resolución de la OMI MSC.54(66)		x	x	x	x	x	

(1) Las recomendaciones de la U.I.F. son las citadas en los Convenios Internacionales y las resoluciones y circulares de la O.M.I. pertinentes.

(2) Cuando se citan resoluciones de la O.M.I., sólo son aplicables las normas de ensayo que figuran en las correspondientes partes de los anexos, pero no las disposiciones de las propias resoluciones.

(3) La modificación de la circular MSC 809 que se hace en el Apéndice sólo es aplicable si el equipo está instalado a bordo de buques de buques de pasaje de transbordo rodado.

## 2. Prevención de la contaminación marina

Número	Denominación del equipo	Regla MARPOL 73/78 en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del MARPOL 73/78, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI	Normas de ensayo <sup>(1)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad					
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H
A.1/2.1	Equipo de filtración de hidrocarburos (para un contenido d hidrocarburos en el efluente que no exceda de 15 ppm)	Anexo I, Regla 16 (4), (5) & (7)	Anexo I, Regla 16 (1) & (2)	MEPC 60 (33)	x	x	x	x		
A.1/2.2	Detectores de la interfaz hidrocarburos - agua	Anexo I, Regla 15 (3) (b)	Anexo I, Regla 15 (3) (b)	MEPC 5 (XIII)	x	x	x	x		
A.1/2.3	Oleómetros	Anexo I, Regla 16 (5)	Anexo I, Regla 16 (2)	MEPC 60 (33)	x	x	x	x		
A.1/2.4	Unidades de proceso destinadas a ser acopladas a equipos existentes de separación de aguas e hidrocarburos (para un contenido de combustible en el efluente que no exceda de 15 ppm)	Anexo I, Regla 16 (5)	Anexo I, Regla 16 (5)	Resolución de la OMI A.444 (XI) MEPC 60 (33)	x	x	x	x		
A.1/2.5	Dispositivos de vigilancia y control de descargas de hidrocarburos para petroleros	Anexo I, Regla 15 (3)	Anexo I, Regla 15 (3)	Resolución de la OMI A.586 (14)	x	x	x	x		
A.1/2.6	Instalación para el tratamiento de aguas sucias	Anexo IV, Regla 8 (b)	Anexo IV, Regla 8 (b)	MEPC 2 (VI)	x	x	x	x	x	
A.1/2.7	Incineradores de a bordo	Anexo VI, Regla 16 (2)	Anexo VI, Regla 16 (2)	MEPC 76(40)	x	x	x	x	x	

(1) Cuando se citan resoluciones de la OMI, sólo son aplicables las normas de ensayo que figuran en las correspondientes partes de los anexos, pero no las disposiciones de las propias resoluciones.

## 3. Protección contra incendios

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI	Normas de ensayo <sup>(1)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad						
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H	
A.1/3.1	Revestimientos primarios de cubierta	Regla II-2/34.8, II-2/49.3	Regla II-2/34.8, II-2/49.3	Resolución de la OMI A.687 (17), IMO MSC/Circ. 549, Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Partes 2 & 6 y Anexo 2	x						
A.1/3.2	Extintores portátiles de incendios	Regla II-2/6.1	Regla II-2/6, Resolución de la OMI A.602 (15)	EN 3-1/A1, 3-2, 3-3, 3-4, 3-5, 3-6	x	x					
A.1/3.3	equipo de bombero: indumentaria protectora	Regla II-2/17.1.1.1	Regla II-2/17.1.1.1	EN 366, EN 469 o EN 531, EN 532, EN 20811	x						
A.1/3.4	equipo de bombero: botas	Regla II-2/17.1.1.2	Regla II-2/17.1.1.2	EN 344, EN 344-2, EN 345, EN 345-2	x						
A.1/3.5	equipo de bombero: guantes	Regla II-2/17.1.1.2	Regla II-2/17.1.1.2	EN 659	- x						
A.1/3.6	equipo de bombero: casco	Regla II-2/17.1.1.3	Regla II-2/17.1.1.3	EN 443	x						
A.1/3.7	aparato respiratorio autónomo accionado por aire comprimido	Regla II-2/17.1.2	Regla II-2/17.1.2.2	EN 137	x						
A.1/3.8	Aparato respiratorio de suministro de aire para uso con casco antihumo o máscara antihumo.	Regla II-2/17.1.2	Regla II-2/17.1.2.1	EN 138, EN 139	x						
A.1/3.9	Sistemas de rociadores equivalentes a los prescritos en la Regla II-2/12 del SOLAS	Regla II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5	Regla II-2/12, II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5	Resolución de la OMI A.800 (19)	x				x		
A.1/3.10	Boquillas aspersoras de sistemas fijos de extinción de incendios para espacios de máquinas	Regla II-2/10.1	Regla II-2/10.1	IMO Circ. MSC.668 modificada por IMO Circ. MSC.728	x				x		
A.1/3.11	Divisiones de clase 'A' y 'B', integridad al fuego	Regla II-2/3.3.5, II-2/3.4.4	Regla II-2/3.3.5, II-2/16.11, II-2/3.4.4	Resolución de la OMI A.754 (18), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 3 y Anexo 2	x				x		
A.1/3.12	Dispositivos que impiden el paso de las llamas a los tanques de carga en petroleros	Regla II-2/59.1.5, II-2/59.1.4, II-2/59.2	Regla II-2/59.1.5, II-2/59.1.4, II-2/59.2	IMO MSC/Circ.450/Rev.1 IMO MSC/Circ.677	x				x		
A.1/3.13	Materiales incombustibles utilizados en las divisiones de clase 'A', 'B' y 'C'	Regla II-2/3.1, II-2/3.3.4, II-2/3.4.3, II-2/3.5	Regla II-2/3.1, II-2/3.3.4, II-2/3.4.3, II-2/3.5	Resolución de la OMI A.799 (19), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 1 y Anexo 2	x				x		

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI	Normas de ensayo <sup>(1)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad						
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H	
A.1/3.14	Materiales distintos del acero para tuberías que atraviesan divisiones de clase 'A' o 'B'	Regla II-2/3.3.5, II-2/3.4.4, II-2/18.2.1	Regla II-2/18.2.1	Resolución de la OMI A.753 (18), Resolución de la OMI A.754 (18), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 3	x		x	x			
A.1/3.15	Materiales distintos del acero para tuberías de conducción de hidrocarburos y líquidos combustibles	Regla II-2/3.3.5, II-2/18.2.2	Regla II-2/18.2.2	Resolución de la OMI A.753 (18)	x		x	x			
A.1/3.16	Puertas contraincendios	Regla II-2/3.3.5, II-2/3.4.4, II-2/30.2, II-2/31.1, II-2/47	Regla II-2/30.2, II-2/31.1, II-2/47	Resolución de la OMI A.754 (18), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 3	x		x	x			
A.1/3.17	Sistemas de mando de las puertas contraincendios	Regla II-2/30.4.15	Regla II-2/30.4.15	Resolución de la OMI A.754 (18), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 4	x		x	x			
A.1/3.18	Superficies y revestimientos de pisos con características de débil propagación de la llama	Regla II-2/3.8, II-2/49.2	Regla II-2/3.8, II-2/3.23.4, II-2/3.23.5, II-2/16.1.1, II-2/32.1.4.3.1, II-2/34.2, II-2/34.3, II-2/49.1, II-2/50.3.1	Resolución de la OMI A.653 (16), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Partes 2 & 5 y Anexo 2 ISO 1716 <sup>(2)</sup>	x		x	x			
A.1/3.19	Tapizados, cortinas y demás materias textiles colgados	Regla II-2/3.23.3	Regla II-2/3.23.3	Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 7	x		x	x			
A.1/3.20	Muebles tapizados	Regla II-2/3.23.6	Regla II-2/3.23.6, II-2/34	Resolución de la OMI A.652 (16), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 8	x		x	x			
A.1/3.21	Artículos de cama	Regla II-2/3.23.7	Regla II-2/3.23.7, II-2/34	Resolución de la OMI A.688 (17), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 9	x		x	x			
A.1/3.22	Válvulas de mariposa contraincendios	Regla II-2/3.3.5, II-2/16.11	Regla II-2/16, II-2/32, II-2/48	Resolución de la OMI A.754 (18), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 3 y Anexo 2	x		x	x			
A.1/3.23	Conductos incombustibles que atraviesan divisiones de clase 'A'	Regla II-2/3.3.5, II-2/16.1.1, II-2/18.1.1	Regla II-2/16, II-2/32, II-2/48	Resolución de la OMI A.754 (18), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 3 y Anexo 2	x		x	x			
A.1/3.24	Pasos de cables eléctricos a través de divisiones de clase 'A'	Regla II-2/3.3.5, II-2/18.1.1, II-2/18.1.2	Regla II-2/18.1.1, II-2/18.1.2	Resolución de la OMI A.754 (18), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 3 y Anexo 2	x		x	x			

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI	Normas de ensayo (1)	Módulos de evaluación de la conformidad						
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H	
A.1/3.25	Ventanas y portillos	Regla II-2/3.3.5, II-2/33	Regla II-2/33	Resolución de la OMI A.754 (18), Resolución de la OMI MSC.61(67) Anexo 1, Parte 3 y Anexo 2, Circ. MSC.727		x	x	x			

(1) Cuando se citan resoluciones de la O.M.I., sólo son aplicables las normas de ensayo que figuran en las correspondientes partes de los anexos, pero no las disposiciones de las propias resoluciones.

(2) Cuando se prescribe que la superficie ha de tener una determinada potencia calorífica, ello se medirá de conformidad con la norma ISO 1716.

#### 4. Aparatos de navegación

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI (1)	Normas de ensayo (2)	Módulos de evaluación de la conformidad							
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H		
A.1/4.1	Compás magnético	Regla V/12(f), Regla X/3	Regla V/12 (b), Regla X/3, Resolución de la OMI A.382 (X), Resolución de la OMI A.694 (17)	EN 61162-1, EN 60945, ISO 449, ISO 613, ISO 694, ISO 1069, ISO 2269, ISO 10316		x	x	x				
A.1/4.2	Compás electromagnético	Regla V/12(f), Regla X/3	Regla V/12 (b), Regla X/3, Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19)	EN 61162-1, EN 60945; ISO 11606, IEC 60945		x	x	x				
A.1/4.3	Girocompás	Regla V/12 (f)	Regla V/12 (d), Resolución de la OMI A.424 (XI), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19)	EN 61162-1, EN 60945, EN 8728; IEC 61162-1, IEC 60945, ISO 8728		x	x	x				
A.1/4.4	Instalación de radar	Regla V/12 (f)	Regla V/12 (g), Regla V/12 (h), Resolución de la OMI A. 477 (XII), Resolución de la OMI A. 694 (17), Resolución de la OMI A. 813 (19), Resolución de la OMI MSC64(67) Anexo 4	EN 60936, EN 60945, EN 61162-1; IEC 60936, IEC 60945, IEC 61162-1		x	x	x				
A.1/4.5	Ayuda de puntero de radar automática (ARPA)	Regla V/12 (f)	Regla V/12 (i), Resolución de la OMI A. 422 (XI), Resolución de la OMI A. 694 (17), Resolución de la OMI A. 813 (19), Resolución de la OMI A. 823 (19)	EN 60872, EN 60945, EN 61162-1; IEC 60872, IEC 60945, IEC 61162-1		x	x	x				

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI (1)	Normas de ensayo (2)	Módulos de evaluación de la conformidad					
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H
A.1/4.6	Ecosonda	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (k), Regla X/3, Resolución de la OMI A.224 (VII), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC74(69) Anexo 4	EN 9875, EN 61162-1, EN 60945; ISO 9875, IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.7	Dispositivo indicador de velocidad y distancia	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (l), Regla X/3, Resolución de la OMI A.478 (XII), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI A.824 (19)	EN 61023, EN 61162-1, EN 60945; IEC 61023, IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.8	Indicador del ángulo del timón, velocidad rotacional y paso de las hélices	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (m), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19)	EN 60945; IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.9	Indicador de la velocidad angular de evolución	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (n), Regla X/3, Resolución de la OMI A.526 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19)	EN 61162-1, EN 60945; IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.10	Radiogoniómetro	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), Regla X/3, Resolución de la OMI A.529 (13), Resolución de la OMI A.665 (16), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19)	EN 60945; IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.11	Equipo de radionavegación Loran-C	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), Regla X/3, Resolución de la OMI A.529 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI A.818 (19)	EN 61075, EN 61162-1, EN 60945; IEC 61075, IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.12	Equipo Chayka	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), Regla X/3, Resolución de la OMI A.529(13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI A.818 (19)	EN 61075, EN 61162-1, EN 60945; IEC 61075, IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI (1)	Normas de ensayo (2)	Módulos de evaluación de la conformidad					
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H
A.1/4.13	Equipo de radionavegación Decca	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), Regla X/3, Resolución de la OMI A.529 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI A.816 (19)	EN 61135, EN 61162-1, EN 60945; IEC 61135, IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.14	Equipo del sistema GPS	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), Regla X/3, Resolución de la OMI A.529 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI A.819 (19)	EN 61108-1, EN 61162-1, EN 60945; IEC 61108-1, IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.15	Equipo GLONASS	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), Regla X/3, Resolución de la OMI A.529 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC.53(66)	EN 61108-2, EN 61162-1, EN 60945; IEC 61108-2, IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.16	Piloto automático (Sistema de control del rumbo)	Regla V/19	Regla V/19, Resolución de la OMI A.342(IX), modificada por Resolución de la OMI MSC 64(67) Anexo 3, Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19)	ISO/TR 11674, EN 61162-1, EN 60945; ISO/TR 11674, IEC 61162-1, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/4.17	Escala mecánica de práctico	Regla V/17 (b)	Regla V/17 (b), Resolución de la OMI A.426(XI), IMO MSC/Circ.568/Rev.1	Resolución de la OMI A.667(16), ISO 799						

(1) Las recomendaciones de la UIT son las citadas en los convenios internacionales y las resoluciones y circulares de la O.M.I. pertinentes.

(2) Cuando se citan resoluciones de la O.M.I., sólo son aplicables las normas de ensayo que figuran en las correspondientes partes de los anexos, pero no las disposiciones de las propias resoluciones.

## 5. Equipo de radiocomunicación

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI <sup>(1)</sup>	Normas de ensayo <sup>(2)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad					
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H
A.1/5.1	Instalación radioeléctrica de ondas métricas capaz de transmitir y recibir LSD y radiotelefonía	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.1, Regla X/3, Resolución de la OMI A.524 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.803 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC 68 (68) Anexo 1, ITU-R 493, ITU-R 541	ETS 300 162-2, ETS 300 338, EN 300 828, EN 60945;  IEC 61097-3, IEC 61097-7, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/5.2	Receptor de señal radiotelefónica de socorro LSD de ondas métricas	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.2, Regla X/3, Resolución de la OMI A.609 (15), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.803 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC 68 (68) Anexo 1, ITU-R 493, ITU-R 541	ETS 300 162-2, ETS 300 338, ETS 300 828, EN 301 033, EN 60945;  IEC 61097-3, IEC 61097-8, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/5.3	Receptor NAVTEX	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.4, Regla X/3, Resolución de la OMI A.525 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R 540, ITU-R 625	ETS 300 065 + A1, EN 301 011, EN 60945;  IEC 61097-6, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/5.4	Receptor EGC	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.5, Regla X/3, Resolución de la OMI A.570 (14), Resolución de la OMI A.664 (16), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19)	ETS 300 460 + A1, EN 300 829, EN 60945;  IEC 61097-4, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/5.5	Sistema de ondas decamétricas para la recepción de información sobre seguridad marítima (MSI) (receptor de ondas decamétricas de impresión directa de banda estrecha)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.5, Regla X/3, Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.700 (17), Resolución de la OMI A.806 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R 491, ITU-R 492, ITU-R 625, ITU-R 688	ETS 300 067 & A1, EN 60945;  IEC 61097-11, IEC 60945	x	x	x	x	x	



Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI <sup>(1)</sup>	Normas de ensayo <sup>(2)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad					
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H
A.1/5.6	Radiobaliza de localización de simiostros de 406 MHz (COSPAS-SARSAT)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.6, Regla X/3, Resolución de la OMI MSC56 (66), Resolución de la OMI A.662 (16), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.696 (17), Resolución de la OMI A.763 (18), Resolución de la OMI A.810 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R 633	ETS 300 066-2, EN 60945; IEC 61097-2, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/5.7	Radiobaliza de localización de simiostros de baja frecuencia (INMARSAT)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.6, Regla X/3, Resolución de la OMI A.661 (16), Resolución de la OMI A.662 (16), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.812 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R 632-3	ETS 300 372, EN 60945; IEC 61097-5, IEC 60945	x		x	x	x	
A.1/5.8	Receptor de señal radiotelefónica de socorro de 2182 kHz	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.2, Regla X/3, Resolución de la OMI A.383 (X), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R M 219, ITU-R 693	ETS 300 441, EN 301090, EN 60945; IEC 61097-15, IEC 60945	x		x	x	x	
A.1/5.9	Generador de señal de alarma de dos tonos	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.3, Regla X/3, Resolución de la OMI A.421 (XI), Resolución de la OMI A.571 (14), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R M 219	ETS 300 373 + A1, EN 60945; IEC 61097-9, IEC 60945	x		x	x	x	
A.1/5.10	Equipo radioeléctrico de ondas hectométricas capaz de recibir LSD y radiotelefonía	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/9.1.1, Regla IV/10.1.2, Regla X/3, Resolución de la OMI A.334 (IX), Resolución de la OMI A.610 (15), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.804 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC 68 (68) Anexo 2, ITU-R M 219, ITU-R M 493, ITU-R M 541	ETS 300 338, ETS 300 373 + A1, EN 60945; IEC 61097-3, IEC 61097-9, IEC 60945	x		x	x	x	

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI <sup>(1)</sup>	Normas de ensayo <sup>(2)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad					
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H
A.1/5.11	Receptor de señal radiotelefónica de socorro LSD de ondas hectométricas	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/9.1.2, Regla IV/10.1.3, Regla X/3, Resolución de la OMI A.610 (15), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.804 (19), Resolución de la OMI A.806 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC 68 (68) Anexo 2, ITU R 493, ITU R 541	ETS 300 338, ETS 300373, EN 301 033, EN 60945  IEC 61097-3, IEC 61097-8, IEC 60945	x	x	x	x	x	
A.1/5.12	Estación terrena de buque Inmarsat-B	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/10.1.1, Regla X/3, Resolución de la OMI A.570 (14), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.698 (17), Resolución de la OMI A.808 (19), Resolución de la OMI A.813 (19)	IEC 61097-10, IEC 60945	x		x	x	x	
A.1/5.13	Estación terrena de buque Inmarsat -C	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/10.1.1, Regla X/3, Resolución de la OMI A.570 (14), Resolución de la OMI A.663 (16), Resolución de la OMI A.664 (16), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.807 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC 68 (68) Anexo 4	ETS 300 460 + A1, EN 300 829, EN 60945;  IEC 61097-4, IEC 60945	x		x	x	x	
A.1/5.14	Instalación radioeléctrica de ondas hectométricas/decamétricas capaz de transmitir y recibir LSD, impresión directa de banda estrecha y radiotelefonía	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/ 10.2.1, Regla X/3, Resolución de la OMI A.613 (15), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.806 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC 68 (68) Anexo 3, ITU-R 476, ITU-R 492, ITU-R 493, ITU-R 541, ITU-R 625	ETS 300 338, ETS 300 373 + A.1, ETS 300 067 + A1, EN 60945;  IEC 61097-3, IEC 61097-9, IEC 61097-11, IEC 60945	x		x	x	x	
A.1/5.15	Receptor de señal radiotelefónica de socorro LSD de ondas hectométricas/decamétricas	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/10.2.2, Regla X/3, Resolución de la OMI A.613 (15), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.806 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC 68 (68) Anexo 3, ITU-R 493	ETS 300 338, ETS 300 373 EN 301 033, EN 60945;  IEC 61097-3, IEC 61097-8, IEC 60945	x		x	x	x	

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Reglas aplicables del SOLAS 74, en su versión enmendada, y resoluciones y circulares pertinentes de la OMI <sup>(1)</sup>	Normas de ensayo <sup>(2)</sup>	Módulos de evaluación de la conformidad					
					B+C	B+D	B+E	B+F	G	H
A.1/5.16	Aparato radiotelefónico bidireccional aeronáutico de ondas métricas	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.5, Regla X/3, Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Convenio OACI, Anexo 10 Reglas de radio	TS 101 089, EN 60945, IEC 60945		x	x	x	x	

- (1) Las recomendaciones de la UIT son las citadas en los convenios internacionales y las resoluciones y circulares de la O.M.I. pertinentes.
- (2) Cuando se citan resoluciones de la O.M.I., sólo son aplicables las normas de ensayo que figuran en las correspondientes partes de los anexos, pero no las disposiciones de las propias resoluciones.

## Anexo A.2: Equipo para el que todavía no existen normas detalladas de ensayo en los instrumentos internacionales

### 1. Dispositivos de salvamento

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Normas de ensayo
A.2/1.1	Reflector de radar para balsas salvavidas	Regla III/4, III/34, Resolución de la OMI MSC.48 (66)	
A.2/1.2	Proyector para uso en botes salvavidas y botes de rescate	Regla III/4, III/34, Resolución de la OMI MSC 48 (66)	
A.2/1.3	Materiales para trajes de inmersión	Regla III/4, III/34, Resolución de la OMI MSC.48 (66)	

### 2. Prevención de la contaminación marina

P.M.

### 3. Protección contra incendios

Número	Denominación del equipo	Regla del SOLAS 74, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Normas de ensayo
A.2/3.1	Extintores portátiles y fijos	Regla II-2/6.1, II-2/7.1.3, II-2/7.2.3, II-2/ 7.3.1	
A.2/3.2	Sistemas de rociadores (únicamente cabezas de rociadores y método de rociado y señalización automáticos)	Regla II-2/12.3, II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5, II-2/ 52.2	ISO 6182
A.2/3.3	Boquillas aspersoras para sistemas fijos de extinción de incendios por aspersión de agua a presión para espacios de máquinas	Regla II-2/37.1.3	Resolución de la OMI A 123(V)
A.2/3.4	Dispositivos de arranque en frío para grupos electrógenos	Regla II-1/44.2	
A.2/3.5	Mangueras contra incendios	Regla II-2/4.7.1	EN 1924-4 (proyecto)
A.2/3.6	Lanzas de doble efecto (aspersión/chorro)	Regla II-2/4.8.4, Regla II-2/41-2.1.5	
A.2/3.7	Sistemas fijos de detección y alarma contra incendios para espacios de máquinas sin dotación permanente	Regla II-2/14.1	EN 54-2
A.2/3.8	Detectores de humo	Regla II-2/13.3.2	EN 54-7
A.2/3.9	Detectores de calor	Regla II-2/13.3.3	EN 54-5
A.2/3.10	Lámpara eléctrica de seguridad	Regla II-2/17.1.1.4	
A.2/3.11	Indumentaria protectora resistente a los productos químicos	Regla II-2/54.2.6.1	EN 368, EN 369
A.2/3.12	Aparatos de análisis de oxígeno y detección de gas	Regla VI/3.1	
A.2/3.13	Sistemas de alumbrado de baja altura	Regla II-2/28.1.10, II-2/28.1.11, II-2/41-2.4.7	Resolución de la OMI A.752 (18), ISO/CD 15370

## 4. Aparatos de navegación

Número	Denominación del equipo	Regla SOLAS 74 en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Normas de ensayo
A.2/4.1	Girocompás para naves de gran velocidad	Regla X/3, Resolución de la OMI MSC.36(63)	Resolución de la OMI A.694(17) Resolución de la OMI A.813(19) Resolución de la OMI A.821(19)  EN 60945, EN 61162-1;  IEC 60945, IEC 61162-1
A.2/4.2	Instalación de radar para naves de gran velocidad	Regla X/3, Resolución de la OMI MSC.36(63)	Resolución de la OMI A.694(17) Resolución de la OMI A.813(19) Resolución de la OMI A.820(19)  EN 60945, EN 61162-1, IEC 60945,  IEC 61162-1, futura IEC 60936-2
A.2/4.3	Piloto automático (sistema de control del rumbo) para naves de gran velocidad	Regla X/3, Resolución de la OMI MSC.36(63)	Resolución de la OMI A.694(17) Resolución de la OMI A.813(19) Resolución de la OMI A.822(19)  EN 60945, EN 61162-1;  IEC 60945, IEC 61162-1
A.2/4.4	Compás electromagnético para naves de gran velocidad	Regla V/12(r)  Regla X/3	Resolución de la OMI A.694(17) Resolución de la OMI A.813(19)  EN 60945, EN 61162-1;  IEC 60945, IEC 61162-1, futura ISO 11606
A.2/4.5	Lámpara de señales diurnas para naves de gran velocidad	Regla X/3, Resolución de la OMI MSC.36(63)	Resolución de la OMI A.694(17) Resolución de la OMI A.813(19)  EN 60945;  IEC 60945
A.2/4.6	Proyector para naves de gran velocidad	Regla X/3, Resolución de la OMI MSC.36(63)	Resolución de la OMI A.694(17) Resolución de la OMI A.813(19)  EN 60945, EN 61162-1;  IEC 60945, IEC 61162-1
A.2/4.7	Aparatos de visión nocturna para naves de gran velocidad	Regla X/3, Resolución de la OMI MSC.36(63)	Resolución de la OMI A.694(17) Resolución de la OMI A.813(19)  EN 60945, EN 61162-1;  IEC 60945, IEC 61162-1
A.2/4.8	Sistema de control de derrota.	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC74(69) Anexo 2,  EN 61162-1, futura EN 62065, EN 60945 ;  IEC 61162-1, futura IEC 62065, IEC 60945
A.2/4.9	Ayuda automática de derrota (ATA)	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC64(67) Anexo 4,  EN 61162-1, futura EN 60872-2,  EN 60945;  IEC 61162-1, futura IEC 60872-2, IEC 60945

Número	Denominación del equipo	Regla SOLAS 74 en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Normas de ensayo
A.2/4.10	Ayuda de punteo electrónica (EPA)	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC64(67) Anexo 4,  EN 61162-1, futura EN 60872-3, EN 60945;  IEC 61162-1, futura IEC 60872-3, IEC 60945
A.2/4.11	Sistema de información y visualización de las cartas electrónicas (SIVCE)	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI A.817 (19), Resolución de la OMI MSC64(67) Anexo 5,  EN 61174, EN 61162-1, EN 60945;  IEC 61174, IEC 61162-1, IEC 60945
A.2/4.12	Radar de carta - Sistema de información y visualización de cartas electrónicas (SIVCE) auxiliar	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC64(67) Anexo 5,  EN 61162-1, futura EN 60936-4, EN 60945;  IEC 61162-1, futura IEC 60936-4, IEC 60945
A.2/4.13	Sistema de visualización de cartas con barrido de trama (RCDS)	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19),  EN 61162-1, EN 60945;  IEC 61162-1, IEC 60945
A.2/4.14	Equipo combinado GPS/GLONASS	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.529 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC74(69) Anexo 1,  EN 61162-1, futura EN 61108-3, EN 60945;  IEC 61162-1, futura IEC 61108-3, IEC 60945
A.2/4.15	Equipo DGPS, DGLONASS	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.529 (13), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC64(67) Anexo 2,  EN 61162-1, futura EN 61108-4, EN 60945;  IEC 61162-1, futura IEC 61108-4, IEC 60945
A.2/4.16	Equipo SNA universal	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC74(69) Anexo 3,  EN 61162-1, futura EN 61993-2, EN 60945;  IEC 61162-1, futura IEC 61993-2, IEC 60945
A.2/4.17	Registrador de datos de la travesía	Proyecto de regla V/19.1, V/22	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI A.861 (20),  EN 61162-1, futura EN 61996, EN 60945;  IEC 61162-1, futura IEC 61996, IEC 60945

Número	Denominación del equipo	Regla SOLAS 74 en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Normas de ensayo
A.2/4.18	Sistema integrado de navegación	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI A....(..) en preparación by NAV,  EN 61162-1, EN 61924, EN 60945;  IEC 61162-1, IEC 61924, IEC 60945
A.2/4.19	Sistema integrado del puente	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), Resolución de la OMI MSC64(67) Anexo 1,  EN 61162-1, EN 61209, EN 60945;  IEC 61162-1, IEC 61209, IEC 60945
A.2/4.20	Amplificador de blanco radárico	Proyecto de regla V/19.1	Resolución de la OMI A.615 (15), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R 1176,  EN 60945;  IEC 60945

#### 5. Equipo de radiocomunicación

Número	Denominación del equipo	Regla SOLAS 74 en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Normas de ensayo
A.2/5.1	Radiobaliza de localización de siniestros de ondas métricas	Regla IV/14 Regla X/3	Resolución de la OMI A.612 (15), Resolución de la OMI A.662 (16), Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.805 (19), Resolución de la OMI A.813 (19), ITU-R 693 EN 60945;  IEC 60945
A.2/5.2	Fuente de energía de reserva para instalaciones radioeléctricas	Regla IV/14	Futura EN 61097-14, EN 60945; Futura IEC 61097-14, IEC 60945

#### 6. Equipo prescrito por el COLREG 72

Número	Denominación del equipo	Regla COLREG 72, en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Normas de ensayo
A.2/6.1	Luces de navegación	Anexo I/14	Resolución de la OMI A.694 (17), Resolución de la OMI A.813 (19),  EN 60945;  IEC 60945
A.2/6.2	Equipo para señal acústica	Anexo III/3	

#### 7. Equipo de seguridad para graneleros

Número	Denominación del equipo	Regla SOLAS 74 en su versión enmendada, en la que se prescribe la "homologación"	Normas de ensayo
A.2/7.1	Instrumento de carga	Regla XII/11, Resolución 5 de la Conferencia del SOLAS 1997	IACS Recomendación 48 de la IACS sobre instrumentos de carga (SOLAS/CONF.4/7)

## ANNEX B

### Mòduls per a l'avaluació de la conformitat

#### *Examen de tipus (mòdul B)*

1. Un organisme notificat ha de comprovar i certificar que un exemplar representatiu de la producció considerada compleix les prescripcions dels instruments internacionals que li siguin aplicables.

2. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha de presentar la sol·licitud de l'examen CE de tipus davant l'organisme notificat que ell mateix elegeixi. La sol·licitud ha d'incloure:

El nom i l'adreça del fabricant, i si presenta la sol·licitud un representant autoritzat, també el nom i l'adreça d'aquest últim.

Una declaració escrita on s'especifiqui que la mateixa sol·licitud no s'ha presentat simultàniament a cap altre organisme notificat.

La documentació tècnica que descriu l'apartat 3.

El sol·licitant ha de posar a disposició de l'organisme notificat un exemplar del producte representatiu de la producció considerada, en endavant denominat «tipus» (un tipus pot incloure diferents variants del producte en la mesura que les diferències entre les variants no afectin el nivell de seguretat i les altres exigències referents a les prestacions del producte). L'organisme notificat en pot demanar altres exemplars si així ho exigeix el programa d'assajos.

3. La documentació tècnica ha de permetre l'avaluació de la conformitat del producte amb els requisits dels instruments internacionals pertinents. En la mesura necessària per a aquesta avaluació, ha d'incloure el disseny, l'estructura estàndard, la fabricació, la instal·lació i el funcionament del producte de conformitat amb la descripció de la documentació tècnica que figura a l'apèndix d'aquest annex.

4. L'organisme notificat:

4.1 Ha d'examinar la documentació tècnica i comprovar que el tipus ha estat fabricat d'acord amb la documentació tècnica.

4.2 Ha d'efectuar o fer efectuar els controls apropiats i els assajos necessaris per comprovar si es compleixen de fet les prescripcions dels instruments internacionals que li siguin aplicables.

4.3 S'ha de posar d'acord amb el sol·licitant sobre el lloc on s'han d'efectuar els controls i els assajos.

5. Si el tipus compleix les disposicions dels instruments internacionals pertinents, l'organisme notificat ha d'expedir al sol·licitant un certificat d'examen CE de tipus. El certificat ha d'incloure el nom i l'adreça del fabricant, especificacions sobre l'equip, les conclusions del control, les condicions de validesa del certificat i les dades necessàries per identificar el tipus aprovat.

S'ha d'adjuntar al certificat una llista de les parts pertinents de la documentació tècnica i l'organisme notificat n'ha de conservar una còpia.

Si l'organisme notificat es nega a expedir el certificat d'examen CE de tipus al fabricant, ha de motivar la decisió detalladament.

Si el fabricant torna a sol·licitar l'homologació per a un equip al qual s'ha denegat un certificat d'examen CE de tipus, la seva sol·licitud a l'organisme notificat ha d'incloure tota la documentació pertinent, inclosos els informes d'assaig originals, els motius precisos de la denegació anterior, així com les especificacions dels canvis fets a l'equip.

6. El sol·licitant ha d'informar l'organisme notificat que tingui en poder seu la documentació tècnica relativa al certificat d'examen CE de tipus de qualsevol modi-

ficació del producte aprovat que hagi de rebre una nova aprovació si les esmentades modificacions afecten la conformitat amb les exigències o les condicions previstes d'utilització del producte. Aquesta nova aprovació s'ha d'expedir en forma de complement al certificat original d'examen CE de tipus.

7. Cada organisme notificat ha de comunicar, amb la sol·licitud prèvia, a l'Administració marítima i als altres organismes notificats la informació pertinent sobre els certificats d'examen CE de tipus i els seus complements, expedits o retirats.

8. Els altres organismes notificats poden rebre còpies dels certificats d'examen CE de tipus i/o dels seus complements. Els annexos dels certificats queden a disposició dels altres organismes notificats.

9. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha de conservar una còpia dels certificats d'examen CE de tipus i dels seus complements juntament amb la documentació tècnica durant un termini d'almenys deu anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

#### *Conformitat amb el tipus (mòdul C)*

1. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha d'assegurar i declarar que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit al certificat d'examen CE de tipus i compleixen les prescripcions dels instruments internacionals que els siguin aplicables. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha d'estampar la marca de conformitat a cada producte i fer una declaració escrita de conformitat.

2. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació assegni la conformitat dels productes fabricats amb el tipus descrit al certificat d'examen CE de tipus, i també amb les prescripcions dels instruments internacionals que els siguin aplicables.

3. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat durant un termini d'almenys deu anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

#### *Assegurament de la qualitat de la producció (mòdul D)*

1. El fabricant que compleixi les obligacions de l'apartat 2 ha d'assegurar i declarar que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit al certificat d'examen CE de tipus. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la UE ha d'estampar la marca de conformitat a cada producte i fer una declaració escrita de conformitat. La marca ha d'anar acompanyada del símbol d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema aprovat de qualitat per a la producció, la inspecció dels productes acabats i els assajos, tal com especifica l'apartat 3, i està subjecte a la vigilància que preveu l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat.

3.1 El fabricant ha de presentar, per als productes de què es tracti, una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant un organisme notificat, que ell mateix ha d'eleger.

La sol·licitud ha d'incloure:

Tota la informació pertinent segons la categoria de productes previstos.

La documentació relativa al sistema de qualitat.

La documentació tècnica del tipus aprovat i una còpia del certificat d'examen CE de tipus.



3.2 El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat dels productes amb el tipus descrit en el certificat d'examen CE de tipus.

Tots els elements, les exigències i les disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació relativa al sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, els plans, els manuals i els expedients de qualitat.

En especial, aquesta documentació ha d'incloure una descripció adequada de:

Els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats i els poders del personal de gestió referent a la qualitat dels productes.

Els processos de fabricació, control de qualitat i tècniques d'assegurament de qualitat i les activitats sistemàtiques que s'han de dur a terme.

Els exàmens i les proves que es facin abans, durant i després de la fabricació, així com la freqüència amb què s'han de fer.

Els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades d'assajos i de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.

Els mitjans per vigilar l'obtenció de la qualitat requerida dels productes i el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

3.3 L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix les exigències a què es refereix l'apartat 3.2. Es dona per suposada la conformitat de les exigències esmentades quan es tracti de sistemes de qualitat que despleguin les normes harmonitzades corresponents.

L'equip d'auditors ha de tenir almenys un membre que tingui experiència en l'avaluació de la tecnologia del producte en qüestió. El procediment d'avaluació inclou una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant.

A continuació, ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació inclou les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

3.4 El fabricant s'ha de comprometre a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha de mantenir informat l'organisme notificat que ha aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits que conté l'apartat 3.2 o si cal una nova avaluació.

L'organisme notificat ha de notificar les seves decisions al fabricant. Aquesta notificació inclou les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

4.1 L'objectiu de la vigilància consisteix a assegurar que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

4.2 El fabricant ha de permetre l'entrada de l'organisme notificat a les instal·lacions de fabricació, inspecció, assaig i emmagatzemament perquè pugui fer les inspeccions necessàries, i li ha de proporcionar tota la informació necessària, en particular:

La documentació sobre el sistema de qualitat; els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció

i les dades d'assajos i de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal afectat.

4.3 L'organisme notificat ha de fer auditories periòdicament per cerciorar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i facilitar un informe de l'auditoria al fabricant.

4.4 A més, l'organisme notificat pot efectuar visites d'inspecció d'improvís al fabricant. En el transcurs de les visites esmentades, l'organisme notificat pot efectuar o fer efectuar assajos per tal de comprovar, si es considera necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de presentar al fabricant un informe de la inspecció i, si s'ha fet un assaig, un informe de l'assaig.

5. Durant almenys deu anys a partir de l'última data de fabricació del producte, el fabricant ha de tenir a disposició de l'Administració marítima:

La documentació a què es refereix el segon guió de l'apartat 3.1.

Les adaptacions a què es refereix el segon paràgraf de l'apartat 3.4.

Les decisions i els informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.4 i els apartats 4.3 i 4.4.

6. Cada organisme notificat ha de comunicar, amb la sol·licitud prèvia, a l'Administració marítima i als altres organismes notificats la informació pertinent relativa a les aprovacions de sistemes de qualitat expedides i retirades.

#### *Assegurament de la qualitat del producte (mòdul E)*

1. El fabricant que compleix les obligacions de l'apartat 2 ha d'assegurar i declarar que els productes són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen CE de tipus. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la UE ha d'estampar la marca de conformitat a cada producte i fer una declaració escrita de conformitat. La marca ha d'anar acompanyada del símbol d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'emprar un sistema aprovat de qualitat per a la inspecció final i els assajos, segons el que especifica l'apartat 3, i està subjecte a la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat:

3.1 El fabricant ha de presentar, per als productes de què es tracti, una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant un organisme notificat, que ell mateix ha d'eleger.

La sol·licitud ha d'incloure:

Tota la informació pertinent segons la categoria de productes previstos.

La documentació relativa al sistema de qualitat.

La documentació tècnica del tipus aprovat i una còpia del certificat d'examen CE de tipus.

3.2 D'acord amb el sistema de qualitat, s'ha d'examinar cada producte i s'han de fer els assajos adequats a fi de garantir la conformitat amb les prescripcions dels instruments internacionals que els siguin aplicables. Tots els elements, les exigències i les disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació del sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, els plans, els manuals i els expedients de qualitat.

En especial, inclou una descripció adequada de:

Els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats i els poders del personal de gestió referent a la qualitat dels productes.

Els controls i els assajos que s'han de portar a terme després de la fabricació.

Els mitjans per verificar el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

Els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades d'assajos, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal afectat.

3.3 L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix les exigències a què es refereix l'apartat 3.2. Quan aquest sistema s'ajusti a la norma harmonitzada corresponent, ha de donar per suposada la conformitat amb les exigències esmentades.

L'equip d'auditors ha de tenir almenys un membre que tingui experiència en l'avaluació de la tecnologia del producte en qüestió. El procediment d'avaluació inclou una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant.

A continuació, ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació inclou les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

3.4 El fabricant s'ha de comprometre a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha de mantenir informat l'organisme notificat que ha aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits que conté l'apartat 3.2 o si cal una altra avaluació.

L'organisme notificat ha de notificar les seves decisions al fabricant. Aquesta notificació inclou les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

4.1 L'objectiu de la vigilància consisteix a assegurar que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

4.2 El fabricant ha de permetre l'entrada de l'organisme notificat a les instal·lacions d'inspecció, assajos i emmagatzemament perquè pugui fer les inspeccions necessàries, i li ha de proporcionar tota la informació necessària, en particular:

La documentació sobre el sistema de qualitat.

La documentació tècnica.

Els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades d'assajos i de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.

4.3 L'organisme notificat ha de fer auditories periòdicament per cerciorar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i ha de facilitar un informe de l'auditoria al fabricant.

4.4 A més, l'organisme notificat pot efectuar visites d'inspecció d'improvís al fabricant. En el transcurs de les visites esmentades, l'organisme notificat pot efectuar o fer efectuar assajos per tal de comprovar, si es considera necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat; ha de presentar al fabricant un informe de la inspecció i, si s'ha fet un assaig, un informe d'aquest.

5. Durant almenys deu anys a partir de l'última data de fabricació del producte, el fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals:

La documentació a què es refereix el tercer guió del segon paràgraf de l'apartat 3.1.

Les adaptacions a què es refereix el segon paràgraf de l'apartat 3.4.

Les decisions i els informes de l'organisme notificat a què es refereix l'últim paràgraf dels apartats 4.3 i 4.4.

6. Cada organisme notificat ha de comunicar, amb la sol·licitud prèvia, a l'Administració marítima i als altres organismes notificats la informació pertinent relativa a les aprovacions de sistemes de qualitat expedides i retirades.

#### *Verificació dels productes (mòdul F)*

1. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert en la UE, ha d'assegurar i declarar que els productes que hagin estat subjectes a l'apartat 3 són conformes amb el tipus descrit al certificat d'examen CE de tipus.

2. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació assegni la conformitat dels productes amb el tipus descrit al certificat d'examen CE de tipus. Ha d'estampar la marca de conformitat a cada producte i elaborar una declaració de conformitat.

3. L'organisme notificat ha d'efectuar els exàmens i els assajos adequats per tal de verificar la conformitat del producte amb les prescripcions dels instruments internacionals, ja sigui mitjançant el control i l'assaig de cada producte, com especifica l'apartat 4, ja sigui mitjançant el control i l'assaig dels productes sobre una base estadística, tal com especifica l'apartat 5, a elecció del fabricant.

3 bis. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat durant almenys deu anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

4. Verificació per control i assaig de cada producte.

4.1 S'han d'examinar individualment tots els productes i fer els assajos adequats per comprovar la seva conformitat amb el tipus descrit en el certificat d'examen CE de tipus.

4.2 L'organisme notificat ha d'estampar o fer estampar el seu símbol d'identificació en el producte aprovat i expedir un certificat de conformitat relatiu als assajos efectuats.

4.3 El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat de l'organisme notificat en cas que li ho requereixi l'Administració marítima.

5. Verificació estadística.

5.1 El fabricant ha de presentar els seus productes en forma de lots homogenis i prendre totes les mesures necessàries per assegurar l'homogeneïtat de cada lot produït.

5.2 Tots els productes han d'estar disponibles per ser verificats en forma de lots homogenis. S'ha d'extreure de cada lot una mostra a l'atzar, els productes de la qual han de ser examinats individualment, i s'han d'efectuar els assajos apropiats per tal de verificar-ne la conformitat amb les prescripcions dels instruments internacionals que els siguin aplicables i per determinar l'acceptació o el rebuig del lot.

5.3 Per als lots acceptats, l'organisme notificat ha d'estampar o fer estampar el seu símbol d'identificació a cada producte, i expedir per escrit un certificat de conformitat relatiu als assajos efectuats. Tots els productes de què consti el lot poden ser comercialitzats, excepte els productes de la mostra que s'hagi comprovat que no eren conformes.

Si un lot és rebutjat, l'organisme notificat o l'autoritat competent ha d'adoptar les mesures necessàries per impedir-ne la comercialització. En el supòsit de rebutjos freqüents de lots, l'organisme notificat pot suspendre la verificació estadística.

El fabricant pot estampar, sota la responsabilitat de l'organisme notificat, el símbol d'identificació d'aquest últim durant el procés de fabricació.

5.4 El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la Comunitat, ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat de l'organisme notificat, en cas que li siguin requerits per l'Administració marítima.

#### *Verificació per unitat (mòdul G)*

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant assegura i declara que els productes considerats que hagin obtingut el certificat que esmenta l'apartat 2 compleixen les prescripcions dels instruments internacionals que els siguin aplicables. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la UE ha d'estampar la marca de conformitat a cada producte i fer una declaració de conformitat.

2. L'organisme notificat ha d'examinar el producte i fer els assajos adequats per verificar la conformitat amb les prescripcions dels instruments internacionals que els siguin aplicables.

L'organisme notificat ha d'estampar o fer estampar el seu número d'identificació al producte aprovat i expedir un certificat de conformitat relatiu als assajos efectuats.

3. La documentació tècnica té la finalitat de permetre l'avaluació de la conformitat del producte amb les prescripcions dels instruments internacionals i la comprensió del seu disseny, la seva fabricació i el seu funcionament.

#### *Assegurament complet de la qualitat (mòdul H)*

1. El fabricant que compleix les obligacions establertes a l'apartat 2 assegura i declara que els productes considerats compleixen les exigències dels instruments internacionals que els són aplicables. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la UE ha d'estampar la marca de conformitat a cada producte i fer una declaració escrita de conformitat. La marca ha d'anar acompanyada del símbol d'identificació de l'organisme notificat responsable del control a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema de qualitat aprovat per al disseny, la fabricació i la inspecció final dels productes i els assajos tal com especifica l'apartat 3, i està subjecte al control al qual es refereix l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat.

3.1 El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat a un organisme notificat. La sol·licitud ha d'incloure:

Tota la informació pertinent segons la categoria de productes previstos.

La documentació relativa al sistema de qualitat.

3.2 El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat dels productes amb les prescripcions dels instruments internacionals que els siguin aplicables.

Tots els elements, les exigències i les disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures i procediments i instruccions escrites. La documentació del sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme de les mesures i els proce-

diments de qualitat, com ara els programes, els plans, els manuals i els expedients de qualitat.

En especial, ha d'incloure una descripció adequada de:

Els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats i els poders del personal de gestió referent a la qualitat dels productes.

Les especificacions tècniques de disseny, incloses les normes que s'apliquen i la garantia que es compleixen els requisits essencials dels instruments internacionals aplicables als productes.

Les tècniques de control i verificació del disseny, els processos i les activitats sistemàtiques que s'han de fer en el moment de dissenyar els productes pel que fa a la categoria coberta de productes.

Les tècniques corresponents de control de la fabricació, de control de la qualitat i d'assegurament de la qualitat, i les activitats sistemàtiques que s'utilitzen.

Els controls i els assajos que s'efectuen abans, durant i després de la fabricació i la seva freqüència.

Els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades d'assajos, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.

Els mitjans per verificar la realització de la qualitat desitjada en matèria de disseny i de producte, i el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

3.3 L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix les exigències a què es refereix l'apartat 3.2. Ha de donar per suposat el compliment de les exigències esmentades quan es tracti de sistemes de qualitat que despleguin les normes harmonitzades corresponents.

L'equip d'auditors ha de tenir almenys un membre que tingui experiència en l'avaluació de la tecnologia del producte en qüestió. El procediment d'avaluació inclou una visita a les instal·lacions del fabricant.

A continuació, ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

3.4 El fabricant s'ha de comprometre a complir les obligacions que deriven del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, ha de mantenir informat l'organisme notificat que ha aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits que conté l'apartat 3.2 o si cal una nova avaluació.

L'organisme notificat ha de notificar les decisions al fabricant. Aquesta notificació inclou les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància CE sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

4.1 L'objectiu de la vigilància consisteix a assegurar que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

4.2 El fabricant ha d'autoritzar l'organisme notificat perquè tingui accés, amb finalitats d'inspecció, a les seves instal·lacions de disseny, fabricació, inspecció, assaig i emmagatzemament, i li ha de facilitar tota la informació necessària, en particular:

La documentació sobre el sistema de qualitat.

Els expedients de qualitat previstos per la fase de disseny del sistema de qualitat, com els resultats de les anàlisis, els càlculs, els assajos, etc.

Els expedients de qualitat dedicats a la fabricació com ara informes d'inspecció i dades d'assajos, dades de calibratge, informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.

4.3 L'organisme notificat ha de fer auditories periòdicament per cerciorar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i facilitar un informe de l'auditoria al fabricant.

4.4 A més, l'organisme notificat pot efectuar visites d'inspecció d'improvís al fabricant. En el transcurs de les visites esmentades, l'organisme notificat pot efectuar o fer efectuar assajos per tal de comprovar, si es considera necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat; ha de presentar al fabricant un informe de la inspecció i, si s'ha fet un assaig, l'informe d'aquest.

5. Durant almenys deu anys a partir de l'última data de fabricació del producte, el fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals:

La documentació que preveu el segon guió del segon paràgraf de l'apartat 3.1.

Les adaptacions a què es refereix el segon paràgraf apartat 3.4.

Les decisions i els informes de l'organisme notificat previstos a l'últim paràgraf de l'apartat 3.4 i als apartats 4.3 i 4.4.

6. Cada organisme notificat ha de comunicar, amb la sol·licitud prèvia, a l'Administració marítima i als altres organismes notificats la informació pertinent relativa a les aprovacions dels sistemes de qualitat expedides o retirades.

#### 7. Control del disseny.

7.1 El fabricant ha de presentar una sol·licitud de control del disseny davant un únic organisme notificat.

7.2 La sol·licitud ha de permetre la comprensió del disseny, la fabricació i el funcionament del producte i l'avaluació de la seva conformitat amb les exigències dels instruments internacionals.

La sol·licitud ha d'incloure:

Les especificacions tècniques del disseny, incloses les normes que s'han aplicat.

Les proves necessàries que demostrin la seva adequació, de manera especial quan les normes que indica l'article 5 no hagin estat aplicades en la seva totalitat. Aquestes proves demostratives inclouen els resultats dels assajos fets en un laboratori adequat del fabricant o per compte d'aquest.

7.3 L'organisme notificat ha d'examinar la sol·licitud i, quan el disseny compleixi les exigències dels instruments internacionals que li són aplicables, ha d'expedir un certificat d'examen CE de disseny al sol·licitant. El certificat ha d'incloure les conclusions de l'examen, les condicions de validesa, les dades necessàries per a la identificació del disseny aprovat i, si s'escau, una descripció del funcionament del producte.

7.4 El sol·licitant ha de mantenir informat l'organisme notificat que ha expedit el certificat d'examen CE de disseny de qualsevol modificació del disseny aprovat. L'organisme notificat ha de sancionar l'aprovació de les modificacions proposades en aquells casos en què els canvis puguin afectar la conformitat amb les exigències essencials dels instruments internacionals, o amb les condicions previstes de l'ús del producte. Aquesta aprovació complementària s'ha de fer en forma de complement al certificat d'examen CE de disseny.

7.5 Els organismes notificats han de comunicar, amb la sol·licitud prèvia, a l'Administració marítima i als

altres organismes notificats, la informació pertinent sobre:

Els certificats d'examen CE de disseny i els complements expedits.

Les aprovacions i les aprovacions complementàries CE de disseny retirades.

## APÈNDIX A L'ANNEX B

### Documentació tècnica que ha de facilitar el fabricant a l'organisme notificat

Les disposicions que estableix aquest apèndix s'apliquen a tots els mòduls de l'annex B.

La documentació tècnica a què es refereix l'annex B comprèn totes les dades o els mitjans pertinents utilitzats pel fabricant per assegurar-se que l'equip compleix els requisits essencials pertinents.

La documentació tècnica ha de permetre comprendre el disseny, la fabricació i el funcionament del producte i fer possible l'avaluació de la conformitat amb les prescripcions dels instruments internacionals que els siguin aplicables.

En la mesura que sigui pertinent per a l'avaluació, la documentació ha de comprendre:

Una descripció general del tipus.

Dibuixos i esquemes del disseny conceptual, l'estructura estàndard i la fabricació de components, subcomponents, circuits, etc.

Les descripcions i explicacions necessàries per a la comprensió dels dibuixos i els esquemes, inclòs el funcionament del producte.

Els resultats dels càlculs de disseny efectuats, els exàmens imparcials duts a terme, etc.

Els informes dels assajos imparcials.

Manuais d'instal·lació, utilització i manteniment.

La documentació relativa al disseny ha de contenir els elements següents, segons sigui procedent:

Certificats relatius a l'equip incorporat al dispositiu.

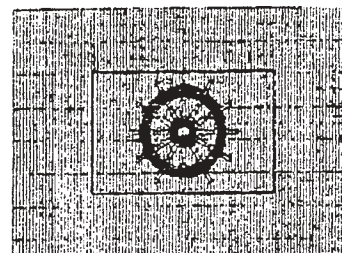
Certificats relatius als mètodes de fabricació, inspecció o vigilància del dispositiu.

Qualsevol altre document que permeti a l'organisme notificat millorar la seva avaluació.

## ANNEX C

### Marca de conformitat

La marca de conformitat té el disseny següent:



En cas de reduir-se o augmentar-se la mida de la marca, s'han de conservar les proporcions d'aquest logotip.

Els diversos components de la marca de conformitat tenen aproximadament la mateixa altura, que no pot ser inferior a 5 mm.

Es pot eximir d'aquesta dimensió mínima en el cas de dispositius de mida petita.